Clovelly, Devon

Richard Coates (pp. 36–44)

This article is from the Journal of the English Place-Name Society, an annual peer-reviewed journal issued free to members of the Society. The Journal welcomes contributions of articles and notes on subjects of relevance to English place-names.

The English Place-Name Society (EPNS) was established in 1923 to conduct a county-by-county survey of the place-names of England. To date, the Survey has produced 90 volumes. Almost all English counties have been surveyed, at least in part, and work to complete the Survey is ongoing. The Survey is used by researchers, academics, and those interested in the origins, meaning, and significance of English place-names.

The research work and the publication of the Survey are financed by the annual subscriptions of members of the Society, with the help of grants from the Arts and Humanities Research Council and the British Academy. Since the progress and success of the Survey depend largely upon the strength of the membership, the Society always welcomes new members, both personal and institutional.

In return for the annual subscription, members receive free of charge the current issue of the Journal as well as the volume of the Survey allocated to that year’s subscription. They are entitled to order, in addition, any available volume of the Survey at a concessionary price. Associate Members pay a reduced subscription, for which they receive the Journal.

Annual subscription prices (correct as of April 2017):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Within the UK</th>
<th>Outside the UK</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>£40 (full)</td>
<td>£45 (full)*</td>
</tr>
<tr>
<td>£15 (associate)</td>
<td>£18 (associate*)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*increased prices reflect increased postage cost.

For further details or to join the Society, please contact:

Mrs Christine Hickling
English Place-Name Society
School of English
The University of Nottingham
NG7 2RD
Tel: 0115 951 5919
Email: name-studies@nottingham.ac.uk
<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>County Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Co</td>
<td>Cornwall</td>
</tr>
<tr>
<td>Ha</td>
<td>Hampshire</td>
</tr>
<tr>
<td>He</td>
<td>Herefordshire</td>
</tr>
<tr>
<td>K</td>
<td>Kent</td>
</tr>
<tr>
<td>La</td>
<td>Lancashire</td>
</tr>
<tr>
<td>Nb</td>
<td>Northumberland</td>
</tr>
<tr>
<td>Sf</td>
<td>Suffolk</td>
</tr>
<tr>
<td>So</td>
<td>Somerset</td>
</tr>
<tr>
<td>Wt</td>
<td>Isle of Wight</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**ABBREVIATIONS OF COUNTIES AND EPNS COUNTY SURVEYS**

For more details, refer to:
- *CPNE* = *Cornish Place-Name Elements*.
- *EPNE* = *English Place-Name Elements, Parts 1 and 2*.
- *PN BdHu* = *The Place-Names of Bedfordshire and Huntingdonshire*.
- *PN Brk* = *The Place-Names of Berkshire, Parts 1, 2 and 3*.
- *PN Bu* = *The Place-Names of Buckinghamshire*.
- *PN Ca* = *The Place-Names of Cambridgeshire and the Isle of Ely*.
- *PN Ch* = *The Place-Names of Cheshire, Parts 1–5*.
- *PN Cu* = *The Place-Names of Cumberland, Parts 1, 2 and 3*.
- *PN D* = *The Place-Names of Devon, Parts 1 and 2*.
- *PN Db* = *The Place-Names of Derbyshire, Parts 1, 2 and 3*.
- *PN Do* = *The Place-Names of Dorset, Parts 1–4*.
- *PN Du* = *The Place-Names of County Durham, Part 1*.
- *PN Ess* = *The Place-Names of Essex*.
- *PN ERY* = *The Place-Names of the East Riding of Yorkshire and York*.
- *PN Gl* = *The Place-Names of Gloucestershire, Parts 1–4*.
- *PN Hrt* = *The Place-Names of Hertfordshire*.
- *PN Le* = *The Place-Names of Leicestershire, Parts 1–6*.
- *PN Li* = *The Place-Names of Lincolnshire, Parts 1–7*.
- *PN Mx* = *The Place-Names of Middlesex (apart from the City of London)*.
- *PN Nf* = *The Place-Names of Norfolk, Parts 1–3*.
- *PN Nt* = *The Place-Names of Nottinghamshire*.
- *PN NRY* = *The Place-Names of the North Riding of Yorkshire*.
- *PN Nth* = *The Place-Names of Northamptonshire*.
- *PN O* = *The Place-Names of Oxfordshire, Parts 1 and 2*.
- *PN R* = *The Place-Names of Rutland*.
- *PN Sa* = *The Place-Names of Shropshire, Parts 1–6*.
- *PN Sr* = *The Place-Names of Surrey*.
- *PN St* = *The Place-Names of Staffordshire, Part 1*.
- *PN Sx* = *The Place-Names of Sussex, Parts 1 and 2*.
- *PN W* = *The Place-Names of Wiltshire*.
- *PN Wa* = *The Place-Names of Warwickshire*.
- *PN We* = *The Place-Names of Westmorland, Parts 1 and 2*.
- *PN Wo* = *The Place-Names of Worcestershire*.
- *PN WRY* = *The Place-Names of the West Riding of Yorkshire, Parts 1–8*.

Clovelly, Devon

Richard Coates

The editors of *PN Devon* (70) declare that this is "a very difficult name", and offer competing solutions, English and Brittonic, neither (or none) totally satisfactory. The English-language solution involves Old English *clōh* ‘ravine’, a word suitable for the famous cleft in the coastline in which the present village lies, and possibly *felg* ‘felloe’ (cf. Ekwall, *DEPN* 177, *s.n.* Felpham). An alternative offered in *PN Devon* for the second element follows a suggestion of Ekwall’s to the editors of *PN Sussex*, namely a supposedly related form meaning ‘harrow’ and hence ‘fallow land’ (*PN Devon*, under the supposedly related name *Velly* in Hartland parish (76-7); some grounds for believing such a meaning-shift is plausible are given there also). The first suggestion, based on *felg*, is presented in more detail in Ekwall (1959: 40-1), where the second is recanted, along with Ekwall’s earlier view (1936: *s.n.*) that the second element was *lēah*, and his even earlier one that the name was Brittonic (1924: 28). This solution, or set of solutions, is obviously improbable. *Clōh* is a North Country word, not attested in a major name south of Cheshire, and *felg* is not actually attested anywhere at all in the required sense. When Ekwall (*DEPN, s.n.*) explains *felg* as denoting a hill shaped like a felloe or wheel-rim segment, the explanation has an air of shiftiness about it, as the element is suspected of having a different application, viz. to a coastal feature, in the case of Felpham. Moreover, the compounds ‘ravine-felloe’ or ‘-fallow’ hardly make good sense; and if the name is truly a compound, then the prosodic pattern of the modern name, with stress on the second syllable, does not fit. If it is a phrasal name rather than a compound (this would suit the prosody), it would need to be explained as ‘(place called) Felloe or Fallow at or near a clough or a place called Clough’. I do not know of any name with such
a structure (which would be analogous to Water Orton or Fen Drayton) recorded as early as Domesday Book, which is where Clovelly is first attested. It is almost inconceivable in any case that this could be correct, as such a name-structure would appear to require some adjacent place to be called Felloe or Fallow too, and distinguished from "Clough" Felloe or Fallow by some other specifying element. There is none (but see further below and note 3); the early spellings of the last syllable of nearby Velly (always -lye) do not suggest OE -lg (expected to yield ME -l(o)ʒ > -low) any more than those of Clovelly do.

PN Devon’s Brittonic option involves a relative of Welsh clawdd ‘ditch, pit, etc.’ (like Blomé (1929) following a suggestion of Ekwall’s which cannot be entertained exactly as published because he proposes that the Welsh word itself appears in this name (1924: 28)), and the Old Cornish personal name Beli (as in Trevilley, Cornwall) or melyn ‘mill’. This is not a priori unreasonable. The boundary of Cornwall is about five miles from Clovelly, and evidence of Cornish cultural debris is not hard to spot in the region. The undoubtedly Cornish (though of course anglicized) place-name Trellick appears in the adjacent Devon parish of Hartland (PN Devon 76); other Cornish names appear in north and west Devon, certainly Kelly near Launceston and Landkey near Bideford, certainly the first elements of Rosedown in Hartland, Molland, and of the various instances of Nympton, and probably Landcross near Barnstaple; Galsham in Hartland may contain a Brittonic personal name (PN Devon 73); and there is evidence of the veneration of St Petrock and St Nectan in local church-dedications. However, the detail of the claim in PN Devon will not measure up to scrutiny as it stands. Clawdd in Welsh place-names does not mean ‘ditch’ alone, but ‘man-made earthwork’, i.e. both the bank and the ditch out of which the building material was dug, as Clawdd Offa ‘Offa’s Dyke’. This meaning can be confidently reconstructed for Brittonic, witness the RB hillfort name Vindocladia ‘White-Earthwork(-place)’, the modern Badbury Rings (Dorset; Jackson 1970: 81). It is therefore wrong to say that the Cornish analogue of this word could denote the natural cleft in which the village lies. Worse still, the words clawdd and its Cornish counterpart cleath are masculine (as are its cognates in Irish and Breton), and any name
following them would therefore not be liable to the initial consonant mutation presupposed by *PN Devon*’s solution. Jackson observes (1953: 226) that the stress-pattern of the name suggests Brittonic origin, but he does not advance any specific proposal.

Previous commentators appear to have been mesmerized by the site of the present village. The famous tourist-trap (National Grid Reference SS 318248) is not an original village nucleus or even a hamlet, but a deliberately planted fishing community. It was founded, with a new pier, in the late sixteenth century by George Carey, lord of the manor, as stated in his will dated 9/8/1601 (quoted in Hoskins 1988: 105, and cf. also Ellis 1987). Carey probably embarked on this difficult and costly endeavour firstly to provide a better harbour on this very hazardous coast, and secondly as a way of offering a new livelihood for villagers displaced by the emparking of the vicinity of the manor-house. (I have not been able to date this event precisely because the court rolls were destroyed in a fire there in 1789, but the nucleus of the present manor-house is said to be Tudor (Hoskins 1972: 370) and its construction could have gone along with emparking.) It is certain that, like other nearby parishes such as Hartland and Woolser (Woolfardisworthy), Clovelly consisted of its present scattered farms and hamlets (e.g. Hugglepit, Stitworthy, Slerra, Burscott, Wrinkleberry and Kennerland) from the earliest times, one of which became the churchtown (the site of the present church and manor-house, SS 310251). It is also certain therefore that the name does not refer to the site of the modern village, and reasonable to suppose that no one of these hamlets had a greater *a priori* claim to give the parish its name than any other. That would mean that any long-established significant physical feature in the parish would be the likely name-source.

By anyone’s reckoning, the "immense series of entrenchments" (*VCH Devon* I: 593) constituting the unexcavated "fort" of *Clovelly Dykes* (SS 311236) is the obvious candidate.\(^1\) This was formerly also known as *Dichen* (Camden (Gough) I: 61*), *Dickens* or *Dickenhills* (*VCH* I: 593). Adjacent to it is the hamlet of *Dyke*, mentioned in *PN Devon* (71) but misleadingly compared by the editors with the adjacent but separate farm *Westyde* (*Westdich* 1333 SR (p)). However, *PN Devon* does not
connect the parish-name with these huge ramparts, the second largest ancient earthworks in the whole of Devon (according to Hoskins), which stand at their highest some eleven feet above ground level, and take over fifteen minutes to circle at a brisk walk. From a formal point of view, there is no objection to connecting the first syllable of the name with Cornish cleath ‘dyke’. This would have been Primitive Cornish [kloːð] from approximately 500 A.D. to some undetermined time before the (late?) tenth century, according to Jackson’s chronology (1953: 299-300), and the English arrived in the area probably some time around 700. A possible context is provided by the annal for 710 in the Anglo-Saxon Chronicle (A and E), dealing with Ine’s and Nunna’s battle with Gerent, king of Cornwall. By this time, in English, a new [ð] had arisen due to voicing of [θ], and would have been available to render Primitive Welsh/Cornish [ð] (cf. Luick 1914-21: § 639, Anm. 4). Presumably it would have been lost early in element-final position before another fricative (see below), hence the lack of direct evidence for it. Since cleath is masculine, the second element must therefore begin with an unmutated initial consonant; the [v] cannot be original, as such a sound must be a mutation-product in element-initial position in the Brittonic languages. The [v] of Clovelly must therefore be explained as an English phenomenon: the characteristically southern and western development of Old English /f/ in element-initial position or the general English pronunciation of Old English intervocalic /fl/. It would not be surprising to find this spelt f- in some early sources, and this is in fact the case: Clofely (1296), Clofeli (1306) (PN Devon 70). I suggest therefore that we are dealing with a Cornish personal name of the same stock as either Felec (cf. Welsh ffelaig ‘bright; lord’) or Filii (poor spelling for *Fili), as seen in the Cornish parish-names Phillack and Philleigh (and Welsh Caerffili); for these, cf. Olson and Padel (1986: 45-6, 48-9), Padel (1988: 138-9). Whilst greater certainty is impossible, perhaps Felec (i.e. /fəlɛc/) is worth closer attention as (a) the first vowel suits exactly, and (b) there are good instances of the early (possibly variable) loss of final -c (/-g/) in Old Cornish as early as c.1201– though admittedly not as early as Domesday Book in which Clovelly is first recorded. These include the place-names Langurra in Crantock,
Lanreath, St Tudy and St Winnow (Padel 1988: 74, 107, 174, 180). Having said this, however, it is possible that there was a similar personal name which really had no original -c. This is suggested by the place-name Treville found in St Teath, St Columb Minor and Sennen (drawn to my attention by Oliver Padel); in each instance, the medieval record consistently shows -e- in the penultimate syllable. But such a name could contain the Beli mentioned above, with initial consonant mutation after the feminine noun tre(f) ‘farmstead’.

Topographically, this interpretation, ‘Fele(c)’s earthworks’, is acceptable. The earthworks are pretty central in the parish. They are probably alluded to by the name Burford (SS 307220) in the same parish; this is probably ‘ford (on the road) leading to the burg’, being near the parish boundary on a minor road leading directly to the western extremity of Clovelly Dykes.

Superficially, this solution appears to lose the advantage present in that offered by both PN Devon and DEPN of connecting Clovelly with the name of the farms Higher and Lower Velly just over the parish boundary in Hartland (both parishes being in the erstwhile royal hundred of Hartland). Higher Velly is just over one mile from the Dykes and from modern Clovelly, not four as stated in PN Devon or two as stated by Ekwall (1959 – though he measured from the modern village). This name begins with F- in thirteenth- and fourteenth-century documents, and may be regarded as showing the English element-initial voicing mentioned above. Ekwall spells out clearly why he regards this as an application of the word felg, but the curved ridge on which his solution depends is obvious neither on large-scale maps nor on the ground. By contrast, there are Cornish place-names aplenty (though normally late, I admit) that consist of a bare personal name, usually interpreted as that of a local saint, and often corresponding with the dedication of the parish church or other local chapel. Velly has never been more than two farms, so far as I know, except for the remains of a chapel marked on the OS 1:25 000 map at Higher Velly (SS 293243). Nothing is known of the origin or the original dedication of this chapel. It is speculatively interpreted by Chope (1940: 81) as "probably" the private chapel of St James belonging to the Velly family who lived there, but I have
discovered no shred of evidence for this or any other interpretation in all Chope’s voluminous writings on Hartland (200-odd essays and a book based on them). Taking this into account, it is clearly not out of the question, even if Chope is right, that it originated as a Cornish-style religious site whose dedication persists in the farm-name. And although it is as speculative as Chope’s account, it is not at all far-fetched to believe in an individual called Fele(c) who was enough of a saint to warrant a chapel in his honour and enough of a secular (war)lord to give his name to the Dykes. Many Celtic saints appear to have been claimed as princ(ess)es of a royal house – as indeed many Anglo-Saxons were sacral princ(ess)es – and Padel (1988: 87) specifically opens the possibility that the saint commemorated in the name of the Cornish parish of Gerrans was the same man as the early eighth-century king Gerent (cf. more guardedly Olson and Padel 1986: 45). It is possible that this Fele(c) was the man commemorated in the name of Phillack (see above), but that suggestion goes further than the evidence warrants.3

If the story just offered carries any degree of conviction, readers may be interested to return to the farm-name Trellick in Hartland, mentioned above as evidence of Cornish language and culture in what is administratively Devon. The place is not central in hundred or parish (SS 236231), and is of no particular consequence in medieval times. It is mentioned only once by Chope (1940: 9), and that simply to report the etymology given in PN Devon. It is recorded in the thirteenth and fourteenth centuries as Trevelak, Treverek and Treveleck. The editors of PN Devon (76) connect it, reasonably enough, with the Cornish tre(f) ‘farmstead’ and either of the Welsh personal names Eloc or Maeloc. But it is perfectly possible (if not wholly secure) that it could be derived from *tre Felec and that the phonological changes giving the modern name can be understood as English. It is exasperating to anyone seeking to give a unified explanation of the names Clovelly, Velly and Trellick that /k/ is systematically absent in the first two names and systematically present in the third, when there is so much resemblance between portions of the names otherwise.4

An alternative account of a relation amongst these three names might
be given. There is a recurrent tendency for Celtic saints’ names to appear in pet-forms, using either the suffix \(-oc\) or a prefix of originally possessive meaning, especially \(to\)- ‘thy’. Ke was clearly known as *To-Ke-\) (cf. Landegwa, the churchtown of Old Kea, Cornwall, Llandygai (Carnarvonshire/Gwynedd), Landkey (Devon) and Lantokai (Somerset, now Leigh-on-Street); Padel 1988: 130), and the Welsh saint best known by the Breton form of his name, Brieuc, is commemorated as Tyfriog (*To-Brīgāc-) in the Welsh place-name Llandyfriog (Cardiganshire/Dyfed). Padel (1988: 162, 174, 180) also speculates that St Tudy/Tudec might be identical with the famous Breton saint Tudgual (often misspelt Tugdual); and that St Winnow and Towednack (*To-Winnoc-) might commemorate the equally famous St Winwaloe. The common thread here might allow us to believe in the preservation of a (royal) saint’s name in one form in a place-name, but in the survival of the name of the same individual as a secular magnate in another form in another, even adjacent, one.\(^5\) Such an explanation, however, leaves some doubt about exactly what to propose as the base-form of the name in question, and so tends to suggest that we are, after all, dealing with two separate personal names Fele and Felec. If the evidence is felt to warrant a united account of all these names, then on the whole, the account involving a name Fele(c) with variable realization in adjacent place-names appears preferable to the one involving presence or absence of a suffix.

Whatever view is taken of the origin suggested for Trellick, it can be proposed with some confidence that Clovelly is a Cornish name meaning ‘earthworks associated with Fele(c)’, a person whose name may survive unadorned in the adjacent farms and vanished chapel called Velly.\(^6\)

**Acknowledgement**

I am very grateful to Oliver Padel for his comments on an earlier draft of this article.
CLOVELLY, DEVON

Notes

1. This dates from the early Iron Age according to Hoskins (1972) and (possibly) from Roman times according to Pevsner (1952). Cf. also Carter (1927).

2. There is further possible evidence for the instability or eccentric development of final -c in the history of the place-name Landulph (Padel 1988: 106), though the etymology of this name is not certain.

3. Somewhat against this account is the fact that persons named from this place are referred to as atte Velye or the like in a tenant-list of 1301, the use of ME atte ‘at the’ suggesting that Velye is a common noun; but atte occurs in this document alone. Note rather Ricardus atte Velye, Rogerus de eadem (same document, Chope 1902: 445); whilst de is known to function like atte on occasion, there is no necessity to interpret it that way, as it may govern a true place-name. A person is surnamed la Felye in the 1333 Subsidy (PN Devon 76). However the oldest attestation (1287) shows no definite article. In any case, the distinction of the two farms, even in the Middle Ages, as Higher (Over-) and Lower (Nether-) (never the Higher/Lower), and the naming of tenants as de Overefelye, may tell in favour of the account as given. There are uncertainties here. On the relevant prepositional usage, see McKinley (1990: 87-8). Over Velly is clearly so called to distinguish it from Nether Velly, and not from Clo-velly as Ekwall’s account (1959: 40) implies.

4. It is not entirely out of the question that Velly represents a Cornish name with ellipsis of Tre-, though this phenomenon is usually later than 1300. If that were the case, the possibility would open of the name’s duplicating that of Trellick in the same parish (see directly below). Either it is most implausible that the name should be duplicated in the same parish, or the suggestion provides a rationale for the conscious formal differentiation of the two names.

5. There is a further similar name Trevellick in Michaelstow (Cornwall), recorded from the fourteenth century (PN Devon 76), on which I can shed no further light; it is not in Padel (1985, 1988). The spellings in the fourteenth-century record are like the third of those for Trellick: Treuelek, Trevalek. Oliver Padel informs me that a similar name also exists in Tintagel.

6. It is true that the hypocoristic forms are found as saintly not secular names in all the instances I have mentioned. In that sense, the secure facts are the wrong way round for the suggestion here about Clovelly, which places the hypocoristic form in -oc (or whatever) in the farm-name, and the regular personal name in the names of the earthworks and chapel.

7. A person bearing the name Richard Vyllysdon appears in the records of Hartland in 1458 (Chope 1902: 434), but in the absence of direct evidence for such a place, no attempt will be made to weave this into the account of the toponymy. Readers will see the reason for paying attention to it, however.
References

Chope, Richard Pearse (1908) Notes of the past 114: Clovelly Dykes and other earthworks. *Hartland Chronicle*.